

Terms and Conditions

The Library provides access to digitized documents strictly for noncommercial educational, research and private purposes and makes no warranty with regard to their use for other purposes. Some of our collections are protected by copyright. Publication and/or broadcast in any form (including electronic) requires prior written permission from the Library.

Each copy of any part of this document must contain there Terms and Conditions. With the usage of the library's online system to access or download a digitized document you accept there Terms and Conditions.

Reproductions of material on the web site may not be made for or donated to other repositories, nor may be further reproduced without written permission from the Library

For reproduction requests and permissions, please contact us. If citing materials, please give proper attribution of the source.

Imprint:

Director: Mag. Renate Plöchl

Deputy director: Mag. Julian Sagmeister

Owner of medium: Oberösterreichische Landesbibliothek

Publisher: Oberösterreichische Landesbibliothek, 4021 Linz, Schillerplatz 2

Contact:

Email: [landesbibliothek\(at\)ooe.gv.at](mailto:landesbibliothek(at)ooe.gv.at)

Telephone: +43(732) 7720-53100

Déclaration.

Afin de réduire au minimum les pertes résultant du coulage de navires et de cargaisons au cours de la guerre, et afin de faciliter la récupération des navires et des cargaisons qui peuvent être sauvés ainsi que le règlement des réclamations privées s'y rapportant, le Gouvernement autrichien s'engage à fournir tous les renseignements en sa possession qui pourraient être utiles aux Gouvernements des Puissances alliées et associées ou à leurs ressortissants en ce qui concerne les navires coulés ou endommagés par les forces navales autrichiennes pendant la période des hostilités.

La présente déclaration faite en français, en anglais et en italien, le texte français faisant foi en cas de divergence et signée à Saint-Germain-en-Laye le dix septembre mil neuf cent dix-neuf.

Erklärung.

Um die durch die Versenkung von Schiffen und Ladungen im Laufe des Krieges erwachsenen Schäden auf das Mindestmaß zurückzuführen und um die Wiedererlangung der Schiffe und Ladungen, die geborgen werden können, sowie die Regelung der darauf bezüglichen privaten Reklamationen zu erleichtern, verpflichtet sich die österreichische Regierung, alle in ihrem Besitz befindlichen Informationen zu liefern, die den Regierungen der alliierten und assoziierten Mächte oder deren Staatsangehörigen von Nutzen sein könnten, was die durch die österreichischen Seestreitkräfte während des Zeitraumes der Feindseligkeiten versenkten oder beschädigten Schiffe anbelangt.

Gegenwärtige Erklärung wurde in französischer, englischer und italienischer Sprache ausgesertigt, wobei der französische Text im Falle von Abweichungen maßgebend ist, und unterzeichnet zu Saint-Germain-en-Laye am zehnten September eintausendneunhundertneunzehn.

Frank L. Polk.	
Henry White.	
Tasker H. Bliss.	
Arthur James Balfour.	
Milner.	
Geo N. Barnes.	
A. E. Kemp.	
G. J. Pearce.	
Thos. Mackenzie.	
Sinha of Raipur.	
G. Clemenceau.	
S. Pichon.	
L.-L. Kloz.	
André Tardieu.	
Jules Cambon.	
Tom. Tittoni.	
Vittorio Scialoja.	
Maggiorino Ferraris.	
Guglielmo Marconi.	
S. Chinda.	
K. Matsui.	

H. Ijuin.	
Hymans.	
J. van den Heuvel.	
E. Vandervelde.	
J. R. Loutsengtsiang.	
Chengting Thomas Wang.	
Antonio S. de Bustamante.	
N. Politis.	
A. Romanos.	
Salvador Chamorro.	
Antonio Burgos.	
J. F. Paderewski.	
Roman Dmowski.	
Affonso Costa.	
Augusto Soares.	
Charoon.	
Traidos Prabandhu.	
D. Karel Kramer.	
Dr. Eduard Benes.	
Renner.	